



# Ellefelder Bote

Amts- und Informationsblatt

Dienstag, 21. Januar 2020

Nummer: 01/2020

## Der Gnadenhof für Tiere



Fotos: Heinrich Kerber

## Aus dem Rathaus

### Liebe Ellefelder, liebe Freunde und Unterstützer von Ellefeld,

in jedem Neuanfang schwingt der Geist von Machbarkeit und Möglichkeit. Gemeinsam etwas Neues anzufangen bringt Dynamik in unser Unterwegssein und auch die Chance, etwas neu anpacken und bewegen zu können.

Ein neues Jahr hat begonnen und es liegt vor uns, wie ein Buch mit lauter weißen Seiten, die darauf warten, beschrieben zu werden.

In Gedanken sind wir vielleicht noch bei den vergangenen Dezembertagen, die wir in den Familien, unter Freunden und im Kreise unserer Lieben verbracht haben. Doch die sind nun hinter uns und wir stehen wieder am Anfang eines neuen Jahres. Neben einigen guten Vorsätzen, die an Silvester und Neujahr gefasst werden, gibt es immer auch ernsthafte Pläne und Wünsche für das vor einem liegende Jahr. Für manche Familie steht ein Hausbau an, andere Familien werden sich eventuell erst gründen. Schüler werden eine Lehre oder ein Studium beginnen, Jubiläen stehen an, die gefeiert werden wollen. Vieles in unseren Vorstellungen lässt uns hoffnungsvoll auf das Jahr blicken - einiges vielleicht auch mit Bangen. Nicht alles ist planbar, und so wird das Jahr auch sicher wieder so einiges nicht Vorhersehbares enthalten, und doch hoffen wir, dass die guten Ereignisse überwiegen werden.

Ich wünsche jedem in seiner persönlichen Situation und natürlich auch unserem Ort Wohlergehen und Gottes Segen für das neue Jahr!

**Ihr Jörg Kerber  
Bürgermeister**

### Zum Titelblatt

In den Bildern zu sehen ist Matthias Stark auf seinem Gnadenhof für Tiere in Ellefeld. Mit den Tieren vom Streichelzoo war er und sein Team u.a. auch bei der Ellefelder Schlossweihnacht dabei. Wer tatkräftig oder finanziell den ehrenamtlichen Tierschutz unterstützen möchte, kann sich hier informieren: [www.gnadenhof-ellefeld.de](http://www.gnadenhof-ellefeld.de)



## Beschlüsse

Die Beschlüsse der letzten öffentlichen Gemeinderatssitzung können die Ellefelder Bürger im Rathaus (Hauptamt Zimmer 4) während der Sprechzeiten einsehen:

Montag: nach Vereinbarung  
 Dienstag: 09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr  
 Mittwoch: 09.00 – 12.00 Uhr  
 Donnerstag: 09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr  
 Freitag: 09.00 – 12.00 Uhr

## Ellefelder Bürgerpreis 2019

Am 11. Dezember 2019 wurde im Rahmen der Gemeinderatssitzung der Ellefelder Bürgerpreis verliehen. In diesem Jahr wurde Dr. Rüdiger Hüttner (Bildmitte) für sein jahrelanges ehrenamtliches Engagement für die Senioren in unserem Ort geehrt. Die Ehrung soll Dank und Würdigung für seinen Einsatz für die Seniorenwanderungen, die Seniorencafés und als vielseitiger Ideengeber sein. Der Preis wurde von der Sparkasse Vogtland gestiftet.



*Der Ellefelder Preisträger Dr. Rüdiger Hüttner (Bildmitte) mit Bürgermeister Jörg Kerber (links i. B.) und Frau Claudia Adler (rechts i. B.) von der Sparkasse Vogtland.  
Foto: Heinrich Kerber*

## Bevölkerungsveränderungen der Gemeinde Ellefeld im Jahr 2019

	Bevölkerung mit Hauptwohnung			Deutsche			Ausländer		
	gesamt	männlich	weiblich	gesamt	männlich	weiblich	gesamt	männlich	weiblich
<b>Anfangsbestand zum 01.01.2019</b>	2572	1253	1319	2529	1225	1304	43	28	15
<b>Geburten</b>	15	5	10	15	5	10	0	0	0
<b>Sterbefälle</b>	44	28	16	44	28	16	0	0	0
<b>Zuzüge</b>	164	74	90	129	54	75	35	20	15
<b>Umzüge</b>	51	21	30	47	20	27	4	1	3
<b>Wegzüge</b>	147	65	82	124	50	74	23	15	8
<b>Endbestand zum 31.12.2019</b>	2560	1239	1321	2505	1206	1299	55	33	22
<b>Saldo</b>	-12	-14	2	-24	-19	-5	12	5	7





## Stellenausschreibung: Staatlich anerkannter Erzieher (m/w/d)

Die Gemeinde Ellefeld sucht zum 01.03.2020 für unsere Kindertagesstätte „Kinderwelt Ellefeld“ einen verantwortungsbewussten und engagierten Erzieher (m/w/d) in Vollzeit vorerst befristet für 2 Jahre.

Was wir Ihnen bieten:

- ein zunächst befristetes Arbeitsverhältnis mit der Option auf Übernahme in ein unbefristetes Arbeitsverhältnis
- Eingruppierung in die Entgeltgruppe S 8a TVöD-SuE
- eine Arbeitszeit mit 40 Stunden wöchentlich
- fachspezifische Weiterbildungen

Was Sie mitbringen:

- abgeschlossene Ausbildung als staatlich anerkannter Erzieher (m/w/d) oder ein nach Sächsischer Qualifikations- und Fortbildungsverordnung pädagogischer Fachkräfte anerkannter Abschluss
- Gesetzeskenntnisse im SGB VIII, sowie im Sächsischen Gesetz zur Förderung von Kindern in Tageseinrichtungen
- Kenntnisse in der Umsetzung und Anwendung des Sächsischen Bildungsplans
- Fähigkeit zur Reflexion und Beobachtung kindlicher Entwicklungsprozesse als Grundlage pädagogischer Planung
- Kommunikationsfähigkeit, Konfliktfähigkeit, Teamfähigkeit, Organisationsgeschick, Kooperationskompetenz
- hohe Sozialkompetenz, Empathie und eine wertschätzende Grundhaltung
- Bereitschaft inklusiv mit Kindern mit besonderem Förderbedarf zu arbeiten
- eine Heilpädagogische Zusatzausbildung ist wünschenswert
- gesundheitliche Eignung zur Ausübung der Tätigkeit (in Bezug auf die Umsetzung des Gesetzes für den Schutz vor Masern und Stärkung der Impfprävention sowie ein gültiger Gesundheitsausweis)

Schwerbehinderte und Gleichgestellte nach SGB IX werden bei gleicher Eignung und Befähigung bevorzugt berücksichtigt. Ein entsprechender Nachweis über das Vorliegen einer Schwerbehinderung bzw. Gleichstellung ist bitte in Kopie beizufügen.

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen (Anschreiben, Lebenslauf und Zeugnisse) senden Sie bitte schriftlich oder in elektronischer Form bis zum 07.02.2020 an die

Gemeindeverwaltung Ellefeld,  
Hauptamt,  
Hauptstraße 21, 08236 Ellefeld  
oder per Mail: [hauptamt-gemeinde@ellefeld.de](mailto:hauptamt-gemeinde@ellefeld.de)

Hinweise:

Es werden keine Eingangsbestätigungen versandt. Bitte beachten Sie, dass die Bewerbungsunterlagen aus Kostengründen nicht zurückgeschickt werden. Reichen Sie daher bitte keine Originale ein. Sollten Sie eine Rücksendung Ihrer Bewerbungsunterlagen wünschen, legen Sie bitte einen ausreichend frankierten Rückumschlag bei. Kosten aus der Bewerbung und des Vorstellungsgesprächs, insbesondere Reisekosten, werden nicht erstattet.

Mit der Einsendung Ihrer Bewerbungsunterlagen willigen Sie ein, dass wir Ihre Daten für die Dauer des Bewerbungsverfahrens speichern.

## Spendenaktion „Ellefelder helfen Ellefeldern“

Die nunmehr seit mehreren Jahren stattfindende Aktion „Ellefelder helfen Ellefeldern“ erfreute sich auch diesmal großer Spendenbereitschaft. So konnten von einer Spendensumme in Höhe von insgesamt 3650,00 € kurz vor dem Fest 14 Familien mit 41 Kindern, 12 Alleinstehende mit 21 Kindern sowie 16 Einzelpersonen mit Geldgeschenken oder Gutscheinen überrascht und beschenkt werden.

Der Kinderwohngruppe „Sonnenhügel“ erhielt einen Gutschein für ein Fahrradgeschäft zur Beschaffung neuer Fahrradhelme.

Im Namen der Gemeindeverwaltung und der Beschenkten ein herzliches Dankeschön an alle, die sich an der Aktion beteiligt haben.

## Hauptstraße 34: Auftaktrunde mit Architekt und Fachplanern

Gleich zu Beginn des neuen Jahres gab es am 9. Januar eine Anlaufberatung mit allen Planern unseres Projektes. Neben dem gemeinsamen Kennenlernen ging es um erste Absprachen der Zusammenarbeit. Neben der Sichtung der Bestandsunterlagen sind Baugrunduntersuchung und ein Aufmaß des Ist-Zustandes die ersten Aktivitäten der notwendigen Vorarbeiten.

In den nächsten Tagen werden Meilensteine und Zeitschiene des Planungs- und Bauprozesses definiert, die dann in einen Baumanagementplan einfließen. In einem realistischen Zeitplan sehen wir den September 2020 als Zeitpunkt, zu dem ein Planungsstand erreicht ist, mit dem wir dann die Baugenehmigung beantragen können.

Wir werden weiterhin über das Projekt informieren und freuen uns auch über Ellefelder, die gerne den Planungsprozess mitgestalten und ihre Beteiligung signalisieren.

Mail: [buergerbeteiligung@ellefeld.de](mailto:buergerbeteiligung@ellefeld.de) oder [idee@ellefeld.de](mailto:idee@ellefeld.de) und über alle anderen Kommunikationskanäle der Gemeinde Ellefeld.

### Öffentliche Vorstellung der Konzeptidee:

**Das Planungsbüro stellt am 29.01.2020 um 18.00 Uhr im Schulungsraum des Feuerwehrgerätehauses die Konzeptidee vor. Interessierte sind dazu herzlich eingeladen.**

### Impressum:

Herausgeber: Gemeinde Ellefeld • Hauptstraße 21 • 08236 Ellefeld

Telefon 0 37 45 / 78 11 0 • Fax 0 37 45 / 78 11 21 • E-Mail: [gemeinde@ellefeld.de](mailto:gemeinde@ellefeld.de) • [www.ellefeld.de](http://www.ellefeld.de)

Hinweise zum Datenschutz entnehmen Sie bitte unter [www.ellefeld.de/Impressum](http://www.ellefeld.de/Impressum)

Gestaltung, Druck und Verlag: PCC - Printhouse Colour Concept GmbH • Fasendorf • Dorfstraße 6 • 08539 Rosenbach/Vogtl.

Telefon 0 37 41 / 59 88 38 • Fax 0 37 41 / 59 88 37 • E-Mail: [helko.grimm@pccweb.de](mailto:helko.grimm@pccweb.de) • Bildquellen/Grafiken: designed by freepik, pixabay

Anzeigenschaltung unter: Telefon 0 37 41 / 59 88 38 • Fax 0 37 41 / 59 88 37 • E-Mail: [print@pccweb.de](mailto:print@pccweb.de)

Beilagen sind ausschließlich in der Verantwortung des Verlags und werden nicht durch die Gemeinde Ellefeld beigelegt.

Verantwortlich für den amtlichen Teil ist Bürgermeister Jörg Kerber; für den übrigen Inhalt und Anzeigenteil: Karlheinz Rieß, Horst Teichmann, Heinrich Kerber  
Heike Strauch-Laschewski und Doreen Karl.

Erscheinungsfolge: monatlich.

Bezugsmöglichkeit: kostenlose Verteilung an alle Haushalte der Gemeinde Ellefeld, per E-Mail sowie Abholung im Rathaus



## Ich lebe gern in Ellefeld ...

### So war unsere 6. Schlossweihnacht

Weihnachtliche Klänge und Düfte erfüllten am Samstag vor dem 4. Advent den Platz vor dem oberen Schloss in Ellefeld. Die ortansässigen Vereine hatten zur Schlossweihnacht eingeladen. Im Vordergrund stehen Besinnlichkeit, Geselligkeit und Vorfreude auf Weihnachten. Schon zu Beginn, als die Kindergartenkinder ihre Lieder anstimmten, strömten die Besucher herbei. Sie versammelten sich vor der Bühne und um die wärmenden Feuerschalen, tranken Glühwein, verzehrten Roster und andere Leckereien. Andrang herrschte im Schlosscafé, wo die Frauen mit selbstgebackenen Kuchen und Torten aufwarteten. Im Obergeschoss hatten die Heimatfreunde noch einmal ihre Ausstellung „So war die DDR“ gezeigt. Die Resonanz war groß. Die Kinder scharten sich um den Weihnachtsmann. Den roten Mantel hatte wieder Matthias Lorenz angezogen. Er war mit dem Pferdewagen von Gunter Schöniger vorgefahren. Der Vorsitzende des Reit- und Fahrvereins Ellefeld hatte seine Pferde eingespannt, die er anlässlich des Tages nach den Rentieren Rudi und Udo genannt hatte. Er fuhr mit den Kindern viele Runden durch Ellefeld. Mit Ponys, Schafen und Ziegen hatte auch der Streichelzoo Stark Station gemacht, der bei den Kindern immer wieder beliebt ist. Die Erzieherinnen der Kinderwelt bastelten mit den Kleinen Weihnachtssterne. Mit weihnachtlichen Weisen grüßten der Gemischte Chor Ellefeld, der Posaunenchor der Landeskirchlichen Gemeinschaft und die Schüler der Musikschule Rodewisch. Mit dem traditionellen Weihnachtsliedersingen in der Hutzenstub und Livemusik mit Sängerin Mercedes Paulus klang die Schlossweihnacht 2019 aus.

**Sybille Güntzel-Lingner**

Allen Akteuren unser Dankeschön: Fußballsportverein FSV Ellefeld, Freiwillige Feuerwehr Ellefeld, Feuerwehrverein Ellefeld, Angelfreunde Ellefeld, WIR FÜR ELLEFELD, Turnverein TV Ellefeld, Reit- und Fahrverein Ellefeld, Heimatfreunde Ellefeld, Gemischter Chor Ellefeld, Kosmetik und Fußpflege Peggy Hartmann, Gemeinderat Matthias Lorenz sowie das Erzieherenteam der Kinderwelt Ellefeld, dem Posaunenchor der Landeskirchlichen Gemeinschaft, der MusikWerkStadt Thomas Knoll und der Bauhofs der Gemeindeverwaltung.

**Gemeindeverwaltung**



Beim Streichelzoo „Echt Stark“ waren natürlich die Tiere ein großer Anziehungsmagnet für Kinder.  
Foto: Gemeindeverwaltung



Im Schloss gab es in der unteren Etage das „Schlosscafé“ und in der Oberen Etage die Ausstellung der Heimatfreunde. Im Bild: Horst Teichmann (links) mit zwei Besucherinnen.  
Foto: Heinrich Kerber



Ebenfalls im Oberen Schloss konnte man den Weihnachtsmann antreffen, der mit seinen Begleiterinnen Emilie Wickert und Lina Mütze anreiste.  
Foto: Heinrich Kerber



Obwohl der Schnee fehlte, zog urige Gemütlichkeit auf dem Schlossgelände ein.  
Foto: Heinrich Kerber





Wer wollte, konnte in der Hutzenstube Weihnachtslieder singen. Matthias Kühn (Bildmitte) hatte sich und sein Instrument gut drauf vorbereitet.

Foto: Heinrich Kerber



Die weihnachtliche Livemusik von Mercedes Paulus (rechts im Bild) und Michael Müller umrahmte den Ausklang einer sehr gut besuchten 6. Ellefelder Schlossweihnacht.

Foto: Gemeindeverwaltung

### Empfang für Zugezogene

Der „Empfang für Zugezogene ist eine Einladung des Bürgermeisters an alle "Neu-Ellefelder". Erstmals wurde dieser Begrüßungsabend 2016 organisiert. Dieses Jahr findet er am 05.02.2020 um 18.00 Uhr im Schulungsraum des Feuerwehrgerätehauses statt. Über 50 Einladungen wurden verschickt. Unser Bürgermeister freut sich, an diesem Abend möglichst viele, die in den vergangenen 12 Monate ihren Wohnsitz nach Ellefeld verlegt haben, persönlich willkommen heißen zu können.



Auch die Gemeinderäte, die Ellefelder Vereine, die Feuerwehr, die Schule und die Kinderwelt wird an diesem Abend dabei sein.

### 3. Ellefelder Wipfelfeuer

Am Freitag, dem 10.01.2020 wurden wieder die „Wipfel“ der ausgedienten Weihnachtsbäume am Oberen Schloss verbrannt. Das „Wipfelfeuer“,welches 2017 ins Leben gerufen wurde, ist Dank der zahlreichen Gästen, zu einer erhaltenswerten Tradition geworden ist.

Im Jahr 2017 startete der Verein WIR FÜR ELLEFELD und im Jahr 2018 folgte die Feuerwehr Ellefeld als Ausrichter des Festes.

In diesem Jahr haben sich die Fussballer des FSV Ellefeld mächtig ins Zeug gelegt und für ein gutes Gelingen gesorgt. Bis in den späten Abend und trotz eines kräftiges Regenschauers versorgten sie die Gäste mit Heißgetränken, Bier und Speisen.

Auch die Feuerwehr Ellefeld war vor Ort und hatte alles im geschulten Blick. Zahlreiche Gäste lieferten eine Vielfalt an größeren und kleineren "Wipfeln", die in einem Feuerfass verbrannt wurden. Natürlich bedankte sich auch der Fussballverein für jeden Wipfel mit einem kostenlosen Heißgetränk.

Wer das 4. Wipfelfeuer in 2021 ausrichten wird, steht noch nicht fest. Aber der Termin darf sich schon vorgemerkt werden: 08.01.2021.



Jannik Görner von der Jugend des FSV Ellefeld nahm die Baumwipfel entgegen. Es gab dafür einen Coupon für ein kostenloses Heißgetränk.

Foto: Gemeindeverwaltung



Viele Gäste ließen es sich bei Glühwein, Roster und Knoblauchbaguette gut gehen.

Foto: Gemeindeverwaltung

## Vereinsstammtisch

Am 19.02.2020 sind wieder alle Vereinsvorsitzenden zu einem Vereinsstammtisch mit dem Bürgermeister eingeladen. Ab 18.00 Uhr ist im Schulungsraum des Feuerwehrgerätehauses ein gemeinsamer Interessenaustausch unter den Vereinen und mit der Gemeindeverwaltung möglich. Im Mittelpunkt stehen gemeinsame Vorhaben, Termine und Anregungen. Der Vereinsstammtisch findet seit 2017 einmal im Jahr statt. Alle Vereine erhalten noch eine persönliche Einladung.



## Die Geschichte des Hauses Hauptstraße 34 - Ellefelder Markt

In der Januar-Ausgabe 2011 des Ellefelder Boten hat Karlheinz Rieß unter der Rubrik "Ellefelder Lokalitäten" bereits umfassend über die Geschichte des Hauses Hauptstraße 34 berichtet. Da an diesem Gebäude umfangreiche Baumaßnahmen vorgesehen sind und es die aktive Mitte Ellefelds werden soll, möchten wir nochmals kurz über seine bewegte Vergangenheit berichten.



Im Jahr 1888 wurde das repräsentative Gebäude als "Feustelscher Gasthof" (später "Wettiner Hof") errichtet. Im Erdgeschoss befanden sich im Vorderteil das Restaurant und ein Fleischergeschäft, im Hinterteil die Wohnung und das Schlachthaus. In der ersten Etage waren der große Ballsaal mit Bühne, Saalzimmer, Buffet, Billardzimmer und Garderoben. Das zweite Stockwerk war ausgestattet mit einer Galerie und acht Fremdenzimmern. Ein großer schattiger Garten bot Platz für 300 Personen. Von der Hofseite aus waren die Stallungen zugänglich. Voraussetzung für die Bezeichnung "Gasthof" war, dass die Übernachtungsgäste ihre Pferde in den Stallungen unterbringen konnten. Es bestand die Möglichkeit zum "Ausspannen" für 20 Pferde.

1901 erfolgte der Anbau einer Kegelbahn. Auch der Turnverein Jahn Ellefeld nutzte den Wettiner Hof als Vereinslokal.

Im Jahre 1922 wurde das Gebäude verkauft und zu gewerblichen Zwecken umgebaut. Als erste Firma zog im gleichen Jahr die mechanische Weberei Gebrüder Hoppe ein. Die "Elsterwerke" Gebrüder Neubert aus Mylau betrieben ab 1927 eine Weberei und Zwirnerei. Von 1955 bis 1990 wurden in dem Haus vom VEB Aiga und später VEB Suppina Suppen produziert. Im Obergeschoss befanden sich Wohnungen.

Nach der Wende im Jahr 1990 eröffnete eine westdeutsche Firma unter dem Namen "Superkauf" in dem Gebäude den ersten Supermarkt des Kreises Auerbach. Das Möbelhaus "Daheim" betrieb später in der ersten Etage eine Filiale. Im Anbau des Hauses führten Katrin Radeke einen Gemüsemarkt und Hartmut Göthel einen Getränkemarkt. Die Fleischerei Seidel eröffnete eine Verkaufsstelle für Fleisch- und Wurstwaren und die Bäckerei Börner eine Filiale für Brot und Backwaren. Nach dem Weggang der Firma "Superkauf" führte die Fleischerei Seidel den Lebensmittelmarkt für einige Jahre weiter.

Heute können wir noch in der Backwarenfiliale der Bäckerei Börner und in der Filiale der Fleischerei Strangfeld einkaufen.

**Brigitte Thoß**

## Aus dem Vereinsleben

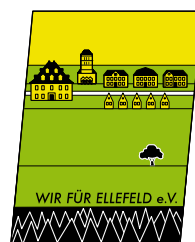


### Freiwillige Feuerwehr e.V.

#### Einladung zum Informationsabend

Der Vereinsvorstand der Feuerwehr Ellefeld lädt alle Mitglieder am 06.02.2020 um 19.30 Uhr in das Gerätehaus der Feuerwehr ein.

**Vorstand: Rico Stark, Andreas Kühn**



### WIR FÜR ELLEFELD e.V.

#### Wir bitten um Mithilfe

Zum nächsten Weihnachten würden wir gern mit noch mehr Lichtern in Ellefeld erfreuen.

Unsere Idee: An jedem Fenster des Oberen Schlosses soll ein Schwibbbogen leuchten - vom 1. Advent bis ins neue Jahr.

Unser Plan: Mit Hilfe von Ellefeldern finden wir Schwibbögen, die in Dachböden oder Kellern stehen und vom Besitzer nicht "genutzt" werden, aber zum Wegschmeißen zu schade sind. Es ist egal, wie alt, ob groß oder klein, ob Holz oder Metall - Hauptsache sie leuchten. Wir brauchen mindestens 25 Schwibbögen für unzählbare Ellefelder Lichterfreude. Wir freuen uns auf eure Unterstützung. Bei unserer letzten Sammelaktion "Alte Stühle für neue Bänke" hat dies ja auch schon wunderbar funktioniert.

### WIR FÜR ELLEFELD E.V.



## WIR SUCHEN SCHWIBBÖGEN

Mit Schwibbögen, die ihr nicht mehr braucht, wollen wir zur Weihnachtszeit die Fenster des Oberen Schlosses in Ellefeld beleuchten.

Bitte bringt sie im Rathaus vorbei  
oder meldet euch telefonisch  
03745/78110





## Turnverein TV Ellefeld e.V. Abteilung Turnen

### Nikolauspokal im Turnen

Die Siegerehrung beim 21. Nikolaus-Pokal-Turnen, welches im Dezember 2019 stattfand, zeigt stolze Sieger mit ihren Pokalen und Medaillen. Alle Teilnehmer erhielten zur Erinnerung kleine Geschenke. Wir dankten dabei besonders „Ackermann“ für die leckeren Getränke.

In diesem Jahr zeigten 27 Jungen und Mädchen von 6 bis 9 Jahren aus Falkenstein, Toberitz, Netzschkau und Ellefeld ihr Können. Den Gesamtpokal erturnte sich Falkenstein. Ellefeld wurde Zweiter. Stolz waren Maja und Daliah mit Gold und Silber in der AK 7, denn das sind nach vielen Jahren die besten Ergebnisse in der Einzelwertung. Glückwunsch und weiter so.



Foto: Annemarie Voigt

Das Weihnachtsturnen war traditionell wieder ein stimmungsvoller Jahresabschluss. Die Darbietungen der Vorschulgruppe unter Leitung von Frau Wings erfreuten die Zuschauer mit lustigen Musik-Spielen und erhielten dafür viel Beifall. Die allgemeine Gruppe unter Leitung von Frau Voigt bot ihr Gelerntes dar, was ihnen beim Schulturnen zugute kommt. Die Wettkämpfer unter Leitung von Frau Heinz glänzten mit ihren schwierigen Übungen an den Geräten zum Erstaunen der Zuschauer.

**Annemarie Voigt**

## Jubilare

### Die Gemeindeverwaltung gratuliert den Jubilaren recht herzlich zum Geburtstag

und wünscht für das neue Lebensjahr alles Gute und viel Gesundheit.

03.02.	zum 70. Geburtstag	Herr Martin, Christian
05.02.	zum 70. Geburtstag	Herr Leistner, Heinz
07.02.	zum 80. Geburtstag	Frau Rössel, Waltraut
09.02.	zum 75. Geburtstag	Frau Haß, Beate
09.02.	zum 70. Geburtstag	Frau Leucht, Brigitte
11.02.	zum 75. Geburtstag	Frau Beutmann, Christine
14.02.	zum 70. Geburtstag	Frau Hallek, Gabriele
14.02.	zum 75. Geburtstag	Herr Langer, Klaus
19.02.	zum 75. Geburtstag	Frau Männel, Petra

## Rufbereitschaft – Allgemeinmedizin

Tel.-Nr. 116117, 03741/457222

Montag, Dienstag, Donnerstag: 19 – 7 Uhr

Mittwoch, Freitag: 14 – 7 Uhr

Samstag 7 Uhr bis Montag 7 Uhr:

für Rodewisch, Auerbach, Ellefeld, Falkenstein, Treuen

## Kirchliche Nachrichten

### Gedanken zur Jahreslosung

*Ich glaube; hilf meinem Unglauben! - Markus 9, 24*

Liebe Leserinnen und Leser!

Gelegentlich begegnen mir Menschen, die sagen, sie könnten einfach nicht glauben. Manche äußern das enttäuscht oder regelrecht mit Bedauern, wie wenn sie es bereits mehrfach versucht, sich kundig gemacht, sich redlich bemüht, vielleicht sogar angestrengt hätten - doch es sei ihnen einfach nicht gelungen, Glauben aufzubringen.

Andere äußern geradezu trotzig, sie könnten nicht glauben. Sie sagen das vehement, als ob sie sich in ihrer atheistischen Ideologie selbst noch vergewissern müssten. Und sie wissen viele triftige Gründe aufzählen gegen den Glauben.

Es gibt auch Leute, die halten sich - wie sie selbst sagen - für „religiös un-musikalisch“. Manche nehmen sogar an, die Fähigkeit eines Menschen, an Gott zu glauben, religiös zu werden ..., sei bereits in den Genen angelegt, also gewissermaßen erblich bedingt.

Was antworten wir einem Menschen, der sagt, er könne einfach nicht glauben?

Ich versuche dann, ganz sachte zu entgegnen: „Nimm dich doch bitte selbst nicht so wichtig. Es kommt nicht darauf an, ob und wieviel Glauben du selber aufbringen kannst. Es liegt auch nicht daran, was du alles für möglich hältst. Glaube ist keine Frage unseres Könnens - durchaus aber eine Frage unseres Willens, unserer Bereitschaft.“

Nach meiner Erfahrung sind es zwei Haltungen, die den Glauben am meisten hindern: Zum einen die Anstrengung von Menschen, sich Gott vom Hals zu halten, indem sie sich sagen, dass nicht sein kann, was nicht sein darf. Zum anderen aber eben auch die Anstrengung, Glauben aufzubringen - als ob Gott nur lebe, wenn es uns gelingt, an ihn zu glauben. Nein, hier ist nun einmal überhaupt keine Anstrengung von uns verlangt!

Der Glaube an Gott, das Vertrauen auf Jesus Christus, seinen Sohn, der gekreuzigt, gestorben, begraben und auferstanden ist - dieser Glaube wird uns geschenkt. Und anders als geschenkt, können wir ihn nicht erreichen.

Vielleicht ist das für uns - postmoderne Menschen - am schwersten zu begreifen: Im Glauben leisten wir nichts, da sind nicht wir die Macher. Da sind wir vielmehr die Beschenkten. Es liegt beim Glauben nicht an unserer Sicht der Dinge, nicht an unserem Entschluss, etwas für denkbar oder möglich zu halten. Der Glaube hängt allein von ihm - von dem lebendigen Gott ab. Bevor ich an ihn glauben kann, hat er längst an mich geglaubt. Bevor ich ihn suchen kann - mit meinem Verstand, mit meinem Gefühl, mit meinem Wissen, in der Bibel, in den Gottesdiensten der Kirchen, in der Kunst -, bevor ich ihn suchen kann, hat er mich längst

gefunden. Wir sollen darum zuallererst nichts anderes, als uns dies von ihm gefallen zu lassen.

Die biblische Jahreslosung aus dem Markusevangelium erscheint dann nur auf den ersten Blick als eine paradoxe Aussage: "Ich glaube; hilf meinem Unglauben!" Und wir erkennen in der Formulierung auch die Haltung, in der der Satz gesprochen ist: Es ist ein Stoßgebet, ein Hilfeschrei, vielleicht sogar ein Seufzer - und ist als Gebet zugleich bereits praktizierter Glaube. Und es wird darin ebenso deutlich, dass Glaube keine ein für alle Mal erworbene Garantie sein kann, sondern immer neu zu erbittendes Geschenk und wieder und wieder zu wagender Weg.

Darin ähnelt der Glaube doch sehr der Liebe. Auch Liebe kann weder verdient noch erzwungen werden. Sie wird erlebt als Geschenk. Und sie macht glücklich, wenn sie einem geschenkt wird. Dann aber will die Liebe auch erwidert werden und gepflegt und praktiziert.

Mir ist der Glaube das größte Abenteuer meines Lebens, und ich lade Sie alle schlichtweg ein auf dieses Abenteuer.

Mit Gottes Segen für 2020 -

**Ihr Pastor Jörg-Eckbert Neels**

## Evangelisch-methodistische Auferstehungskirche Ellefeld



Bahnhofstraße 9 in 08236 Ellefeld  
Tel.: 03745/6088 [www.emk-ellefeld.de](http://www.emk-ellefeld.de)

Sonntag, 02.02.	09.00 Uhr	Familiengottesdienst und Gemeindeversammlung
Mittwoch, 05.02.	19.00 Uhr	Bibelgespräch in Falkenstein - Jahreslosung Teil 2
Donnerstag, 06.02.	15.00 Uhr	Frauenkreis
Sonntag, 09.02.	09.00 Uhr	Gottesdienst
Mittwoch, 12.02.	09.30 Uhr	Bibelgespräch in Falkenstein - Jahreslosung Teil 3
	19.00 Uhr	Offener Informationsabend in Falkenstein: Wie geht es weiter mit unserer Kirche nach den Beschlüssen der außerordentlichen Generalkonferenz der UMC/EmK vom März 2019?
Sonntag, 16.02.	09.00 Uhr	Gottesdienst
Mittwoch, 19.02.	19.00 Uhr	Bibelgespräch in Falkenstein
Sonntag, 23.02.	09.00 Uhr	Gottesdienst
Dienstag, 25.02.	15.00 Uhr	Seniorenkreis
Mittwoch, 26.02.	09.30 Uhr	Bibelgespräch in Falkenstein

### Kindergottesdienst:

sonntags, zeitgleich mit dem Gottesdienst der Erwachsenen

### Regenbogenkids: 1.-5. Klasse

Gemeindehaus Ellefeld, Schillerstraße

Mittwoch 04.02. um 16.00 Uhr

### Kirchl. Unterricht Kl. 6-8:

Auerbach, Rathenaustraße 5

Mittwoch 26.02. um 16.30 Uhr

### Jugendkreis:

freitags, 19.00 Uhr im Jugendkeller Ellefeld

### Gemischter Chor:

mittwochs, 19.30 Uhr

### Bläserchor:

donnerstags, 19.00 Uhr

### Bibelstunde Göltzschtalblick 16:

Mittwoch 12.02., 26.02. um 15.00 Uhr

### Gebetsgemeinschaft:

täglich, 18.00 Uhr

## Luther-Kirchgemeinde Ellefeld



Pfarramt: R.-Schumann-Straße 22 in 08236 Ellefeld  
Tel.: 03745/5261 [www.lutherkirche-ellefeld.de](http://www.lutherkirche-ellefeld.de)

Mittwoch, 02.02.	17.00 Uhr	Gottesdienst zum Ende der Weihnachtszeit
Montag, 03.02.	18.30 Uhr	Friedensgebet
Mittwoch, 05.02.	18.30 Uhr	Bastelkreis
Sonntag, 09.02.	10.00 Uhr	Abendmahlgottesdienst
Donnerstag, 13.02.	14.30 Uhr	Seniorenachmittag
Sonntag, 16.02.	10.00 Uhr	Gottesdienst
Sonntag, 23.02.	10.00 Uhr	Gottesdienst
Dienstag, 25.02.	15.30 Uhr	Gottesdienst im Pflegeheim

### Zwergenkirche:

montags, 08.00 Uhr in der Kinderwelt Ellefeld (außer in den Ferien)

### Kükenkreis:

Dienstag, 04.02., 15.30 Uhr

### Christenlehre:

mittwochs, 14.15 Uhr (außer in den Ferien)

### Posaunenchor:

mittwochs, 19.00 Uhr

### Kirchenchor:

donnerstags, 19.30 Uhr

### Flötenkreis:

dienstags, 16.30 Uhr

### Bibelstunde Göltzschtalblick 16:

Mittwoch 12.02., 26.02. um 15.00 Uhr

### Junge Gemeinde

dienstags, 18.30 Uhr

## Landeskirchliche Gemeinschaft Ellefeld



Südstraße 15 in 08236 Ellefeld  
Tel.: 03745/71222 [www.lkg-ellefeld.de](http://www.lkg-ellefeld.de)

Samstag, 01.02.	18.00 Uhr	Überraschungskochen MG+
Sonntag, 02.02.	10.00 Uhr	Family Day mit Lutz Scheufler
Dienstag, 04.02.	19.30 Uhr	Bibelgespräch
Sonntag, 09.02.	10.00 Uhr	Gottesdienst
Dienstag, 11.02.	19.30 Uhr	Bibelgespräch Frauen und Männer
Sonntag, 16.02.	14.30 Uhr	Gottesdienst
Dienstag, 18.02.	19.30 Uhr	Bibelgespräch
Sonntag, 23.02.	10.00 Uhr	Gottesdienst
Dienstag, 25.02.	19.30 Uhr	Bibelgespräch

### Treffpunkt Hoffungsland (für Kinder von 3-14 Jahren):

sonntags, zeitgleich zum Gottesdienst

### Teeniekreis (für Kinder von 12-14 Jahren):

donnerstags, 17.00 – 18.30 Uhr

### Jugendkreis:

mittwochs, 19.00 Uhr Jugendbibelstunde

samstags, 18.00 Uhr Jugendstunde

### Bibelstunde Göltzschtalblick 16:

Mittwoch 12.02., 26.02. um 15.00 Uhr





**Herzliche Einladung zum Überraschungs-Kochen „Alpine Schmankerl“**

**01.02.2020 ab 18:00 Uhr**

**Ort: LKG Elbfeld, Südstrasse 15**

**Teilnahmegebühr: pro Person 1 handvoll Lebensmittel**

PS: Kinder & Nicht-Köcher können in separaten Räumen altersgerecht mit Lego oder Skat-Karten spielen.



Landeskirchliche Gemeinschaft Elfeld

**Family Day**  
mit Lutz Scheufier

**Sonntag, 02. Februar 2020 - 10:00 Uhr**

**Kirche im Laden e.V. Falkenstein**



Gartenstraße 19 in 08223 Falkenstein  
Tel.: 03745/751475 [www.kirche-im-laden.de](http://www.kirche-im-laden.de)

**Teestube:**

Mo bis Do 15.00 – 17.30 Uhr (nicht in den Schulferien)  
Tee, Kaffee und Gespräch; Mini-Bibliothek und Gebetsanliegen; Biete-Suche-Tafel; für Flüchtlinge: Deutsch lernen

**Lebensmittelannahme für Brotkorb:**

donnerstags 15.00 – 17.30 Uhr

**Zum Brotkorb:**

freitags 12.00 – 15.30 Uhr  
Gesprächsangebot, Andacht und Abgabe von Grundnahrungsmitteln an Bedürftige

**Mutti-Kind-Kreis:**

- Jona
- Dienstag 04.02. 09.00 – 11.00 Uhr
- Der Fischzug des Petrus
- Dienstag 11.02. 09.00 – 11.00 Uhr
- Daniel in der Löwengrube
- Dienstag 18.02. 09.00 – 11.00 Uhr
- Gott schuf die Tiere des Landes und die Vögel
- Dienstag 25.02. 09.00 – 11.00 Uhr

**Handarbeiten - Erwachsene:**

Montag 24.02. 19.00 – 21.00 Uhr  
Anfänger und Fortgeschrittene

**Spieleabend:**

Dienstag 25.02. 19.00 – 20.30 Uhr  
Ein geselliger Abend für Erwachsene

**Basteln für Erwachsene:**

Mittwoch 19.02. 19.30 – 21.00 Uhr  
Geschenkanhänger formen/ Bitte anmelden!

**Schulkinderaktion:**

Montag 03.02. 16.00 – 18.00 Uhr  
Wir gehen Schlittenfahren. Wenn kein Schnee liegt, wird gebastelt.

**Katholische Pfarrei „Heilige Familie“ Falkenstein**



Pfarramt: Am Lohberg 2 in 08223 Falkenstein  
Tel.: 03745/6721 [www.heiligefamilie-falkenstein.de](http://www.heiligefamilie-falkenstein.de)

- Sonntag, 02.02. 10.30 Uhr Kinder- und Familiengottesdienst mit Vorstellung der Erstkommunionkinder
- Dienstag, 04.02. 19.30 Uhr Elterntreff für die Erstkommuniongruppe in Falkenstein
- Donnerstag, 06.02. 09.00 Uhr Heilige Messe
- Freitag, 07.02. 16.00 Uhr Kinderfasching für alle Kinder im Gemeindehaus
- Samstag, 08.02. 18.30 Uhr Heilige Messe
- Sonntag, 09.02. 14.00 Uhr Heilige Messe in Bergen
- Sonntag, 16.02. 09.00 Uhr Heilige Messe
- Samstag, 22.02. 18.00 Uhr Gemeindefasching im Gasthof Schönau
- Sonntag, 23.02. 10.30 Uhr Heilige Messe
- Mittwoch, 26.02. 17.00 Uhr Heilige Messe
- Freitag, 28.02. 18.30 Uhr Kreuzweg-Andacht
- 19.00 Uhr Sitzung des Pfarrgemeinderates in Falkenstein
- Samstag, 29.02. 18.30 Uhr Heilige Messe

Für alle weiteren Gottesdienste, Veranstaltungen und Änderungen bitte die Aushänge und den Gemeindebrief beachten.

**Hospizvereine**

**Hospizverein Vogtland e.V.**

Hospizverein Vogtland e.V.  
Bebelstraße 13 in 08209 Auerbach  
Telefon: 03744/3098-450 und 03765/ 612888  
Mobil 0174 -7125976  
[www.hospizverein-vogtland.de](http://www.hospizverein-vogtland.de)



**Unser Kurs „Kurs Schwerkranken und Angehörige begleiten“ startet im März 2020**

In wöchentlichen Abendveranstaltungen werden durch Dozenten zu den Themen Wahrnehmung, Kommunikation, Vorsorge, Palliativmedizin, Sterben, Tod und Trauer wichtige aktuelle Informationen und Wissen vermittelt. Besonders wertvoll wird von den Teilnehmern der offenen, angeregten Austausch erlebt.

**Trauercafé**

17.02.2020 jeden 3. Montag im Monat 15.00 – 17.00 Uhr  
Auerbach, Büro Hospizverein Vogtland e.V., Bebelstraße 13

**Beratung und Information**

zu Begleitung von Schwerstkranken, Entlastung von Angehörigen, Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung zu den Büroöffnungszeiten und nach telefonischer Vereinbarung.

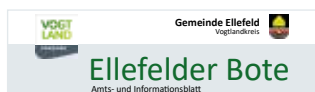
Auerbach, Büro Hospizverein Vogtland e.V., Bebelstraße 13  
mittwochs von 09.00 – 12.00 Uhr

**Was sonst noch interessiert**

**Mobile Sparkasse**

Standort:  
jeden Dienstag 09.30 – 11.30 Uhr  
vor dem Architekturbüro Radüchel Hauptstraße 19 in Ellefeld

**Der nächste Ellefelder Bote erscheint am 11.02.2020**



**Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist der 31.01.2020**

Wenn Sie den Ellefelder Bote gern als Mail erhalten möchten, dann schicken Sie uns eine Nachricht an: [gemeinde@ellefeld.de](mailto:gemeinde@ellefeld.de)

**Baumstumpf- und Wurzelstockentfernung**

schnell, günstig, ohne Bagger

[www.baumstumpf-raus.de](http://www.baumstumpf-raus.de)

Tel. 0160 4410366 - Martin Weidel, Hennebacher Str. 28, 08648 Bad Brambach

**Fußball, das sind wir alle.**

**Große Trikotübergabe im Autohaus Schüler**

Am Samstag, den 11.01.2020, übergab das Autohaus Schüler in der Filiale Plauen in einer groß angelegten Sponsorenaktion an 52 Mannschaften jeweils einen Standard-Trikotsatz bestehend aus 14 Trikots, Hosen, Stutzen und einem Torwarttrikot inkl. Hose und Stutzen. Die Freude in den Vereinen über diese Unterstützung war sehr groß. "Es ist einfach nur klasse, dass uns ein Unternehmen derart unterstützt," so Katrin Feustel, 2. Vorsitzende der Spielvereinigung Grünbach-Falkenstein. Auch Andreas Wehner, Vorsitzender des Vogtländischen Fußballverbandes äußerte sich positiv zu dieser tollen Aktion und das er in den 22 Jahren in dieser Position keine vergleichbare Sponsoringaktion erlebt habe. Der Kreissportbund, vertreten durch den Präsidenten Steffen Fugmann und den Geschäftsführer Michael Degenkolb, war ebenfalls vor Ort. Möglich wurde diese Aktion, da VW 2019 offizieller Mobilitätspartner des DFB wurde. Daraufhin konnte vom Autohaus Schüler als Volkswagenpartner dieser Vereinsaufruf gestartet werden.



Geschäftsführer Falk Schüler



**YOGA · WELLNESS · AYURVEDA**



Neue Kurse ab Jan./Feb. 2020. Jetzt anmelden und entspannen!

Viele Kurse gefördert von Krankenkassen

Eisenbahnstr. 22 · 08209 Auerbach / Vogtland  
Telefon 03744 · 211683 · Mobil 0176 · 23617119

[yoga-kurs.com](http://yoga-kurs.com)



Tag und Nacht für Sie erreichbar!

**BESTATTUNGEN + TRAUERHILFE**

**Telefon 03744 21 23 77**

**Mobil 0173 5 19 68 22**

Pfarrgasse 3, 08209 Auerbach  
[www.bestattungen-auerbach.de](http://www.bestattungen-auerbach.de)









**GLAS- & GEBÄUDEREINIGUNG STEINER GBR**  
**BERND & ANNE STEINER**  
 MEISTERBETRIEB - INNUNGSBETRIEB

Hauptstraße 105 · **08209 Auerbach OT Rebesgrün**  
 Trieber Straße 5a · **08239 Unterlauterbach**  
 E-Mail: gebaedereinigung-steiner@t-online.de

**Unsere Leistungen:**

X Glas- und Rahmenreinigung	X Teppichbodenreinigung,
X Unterhaltsreinigung	X Reinigung von Polstermöbeln
X Treppenhausreinigung	X Hausmeisterdienste
X Baureinigung	X Grünflächenpflege, Winterdienst

**RUFEN SIE UNS AN**  
**Telefon (0 37 44) 21 28 30 oder (0 37 45) 22 30 49**  
**www.gebaudereinigung-steiner.de**



**Baumaschinen**  
**Mietservice**  
**Vogtland GmbH**

Reichenbacher Verkehrsbetrieb und  
 Fahrschule GERLACH GmbH  
 Vermietung: ☎03765 557722 ☎03765 3824876

📍 **Rosa-Luxemburg-Straße 27 08468 Reichenbach**

---

▶ <b>LKW-Kipper</b> (7,5t - 26t, Multicar)	▶ <b>Transporter</b> (Fiat Ducato)
▶ <b>LKW-Möbelkoffer</b> (7,5t)	▶ <b>Baugeräte</b> (Rüttelplatte, Rüttelstampfer)
▶ <b>Baumaschinen</b> (Minibagger 1,8t - 3t)	▶ <b>Holzhäcksler</b> (bis 20cm Stammdurchmesser)
▶ <b>Hubarbeitsbühne</b> (auf Multicar 4x4)	▶ <b>Wohnmobil bis 6 Plätze</b>

vermietung@rvb-gerlach.de info@bmv-gerlach.de  
 www.bmv-gerlach.de

Erfolgreich werben im Ellefelder Bote

Anzeigenschaltung unter:

Tel. 03741/59 88 38 | Fax: 03741/59 88 37 | E-Mail: print@pccweb.de

# Mundartliches Wörterbuch

**Sieglinde Röhn:**  
 „Mundartliches aus dem Vogtland“

Der Gebrauch der vogtländischen Mundart wird immer seltener. Im ländlichen Raum kommen mundartliche Wörter vor allem bei älteren Leuten im täglichen Sprachgebrauch noch vor. Da immer mehr Menschen in anderen Regionen Arbeit finden, wird der vogtländische Dialekt nach und nach verdrängt. Deshalb hat Frau Sieglinde Röhn mundartliche Wörter und Ausdrücke aus dem Kernvogtländischen gesammelt und aufgeschrieben.



Mundartliches aus dem Vogtland  
Sieglinde Röhn

8,90 €

erhältlich bei:

**Falkensteiner Buchhandlung**  
 Inh. Bärbel Möckel, Schloßstraße 5,  
 Falkenstein/Vogtl., Telefon: 03745 5289  
 oder direkt beim Verlag bestellen:

**PCC (Printhouse Colour Concept)**  
 Inhaber: Helko Grimm, Syrauer Straße 5,  
 08525 Plauen, Tel.: 0 37 41 / 59 88 38

**Kfz-Meisterbetrieb**

- Karosserieinstandsetzung
- TÜV – ASU täglich
- Reifendienst
- Autolack-Service
- Mietwagen
- Neu- und Gebrauchtwagen
- Berge- und Abschleppdienst
- Inspektion
- Klimaservice
- Motordiagnose



Falkensteiner Straße 42 · 08239 Trieb  
 Telefon (03 74 63) 849-0 · Fax 849 13  
 www.hager-und-penzel.de

SUV/Geländewagen/Pickup - Neufahrzeug

Seat Arona Xcellence DSG

in verschiedenen Farben erhältlich



5 km, 85 kW (116 PS), 999 cm<sup>3</sup>, 4/5 Türen, Umweltplakette: 4 (grün), Benzin, Automatik, 5 Sitzplätze, Euro6d-TEMP, grau (metallic)



20.499 €

inkl. MwSt. (MwSt. ausweisbar)

**Unser Finanzierungsangebot:**

Anzahlung:	6.000 €
Gesamtlaufzeit*:	48 Monate
fester Sollzinssatz p.a.:	3,73 %
eff. Jahreszins:	3,79 %

mon. Rate: 110,-€

\* Das Angebot entspricht dem 2/3-Beispiel gem. § 6a Abs. 3 PAngV. Dieses ist ein unverbindliches Angebot Ihrer Santander, Bonität vorausgesetzt.



Reifen, Räder, Auto-Service.

### Alberter & Kollegen

95028 Hof, Plauener Straße 8  
Tel. 09281 / 72400

Email: [info@alberter.de](mailto:info@alberter.de)  
[www.alberter.de](http://www.alberter.de)

### RECHT & STEUER

Fragen oder Probleme  
im Mietrecht

### Außenstellen in:

Auerbach (Tel. 03744/25010)  
Helmbrechts (Tel. 09252/228)  
Plauen (Tel. 03741/70010)

*Wir helfen Ihnen gerne!*

**JETZT mit FITNESS  
starten und sparen!\***

**Jammern** hilft nicht!

- **150,-€ sparen** oder
- **3 Monate gratis** oder
- **monatlich kündbar**

\*gültig bis zum 29.02.2020 - für alle, die uns noch nicht kennen

Infos auf:

[www.injoy-oelsnitz.de](http://www.injoy-oelsnitz.de) | Oelsnitz, Alte Bahnhofstr. 7, Tel. 037421/20953  
[www.injoy-falkenstein.de](http://www.injoy-falkenstein.de) | Falkenstein, Hangweg 13, Tel. 03745/70396



**SCHON  
GEWUSST?**

**Ihr "Neuer"  
kommt von uns**

Ob Neu-, Gebrauch- oder Jahreswagen -  
unser Verkaufsteam unterstützt Sie bei der  
Suche nach Ihrem Wunschfahrzeug.

\*\*NW-Verkauf im Rahmen der EU-Vermittlung



Autohaus Bauer GmbH, Alte Lengenfelder Str. 28  
08228 Rodewisch, [info@ah-bauer.de](mailto:info@ah-bauer.de)  
[www.ah-bauer.de](http://www.ah-bauer.de)



Telefon: **03744 / 36 90 0**